



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 3679:2015

01-maj-2015

Nadomešča:

SIST EN ISO 3679:2004

SIST EN ISO 3680:2004

Ugotavljanje pojava plamena in plamenišča - Hitra ravnotežna metoda v zaprti posodi (ISO 3679:2015)

Determination of flash no-flash and flash point - Rapid equilibrium closed cup method (ISO 3679:2015)

iTeh STANDARD PREVIEW

Bestimmung des Flammpunktes - Schnelles Gleichgewichtsverfahren mit geschlossenem Tiegel (ISO 3679:2015)

[SIST EN ISO 3679:2015](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/ec42d1c7583c4d21bbee94211c771441d/sist-en-iso-3679-2015)

Détermination de l'éclair de type passe/ne passe pas - Méthode rapide à l'équilibre en vase clos (ISO 3679:2015)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 3679:2015

ICS:

75.080 Naftni proizvodi na splošno Petroleum products in general

SIST EN ISO 3679:2015

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 3679:2015](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec42dc7f-83c4-421b-bee9-42f1c77144fd/sist-en-iso-3679-2015>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 3679

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2015

ICS 75.080; 87.040

Supersedes EN ISO 3679:2004, EN ISO 3680:2004

English Version

Determination of flash no-flash and flash point - Rapid equilibrium closed cup method (ISO 3679:2015)

Détermination de l'éclair de type passe/ne passe pas et du point d'éclair - Méthode rapide à l'équilibre en vase clos (ISO 3679:2015)

Bestimmung des Flammpunktes mit dem Ja/Nein-Verfahren - Nach dem schnellen Gleichgewichtsverfahren mit geschlossenem Tiegel (ISO 3679:2015)

This European Standard was approved by CEN on 14 January 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

[SIST EN ISO 3679:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec42dc7f-83c4-421b-bee9-42f1c77144fd/sist-en-iso-3679-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec42dc7f-83c4-421b-bee9-42f1c77144fd/sist-en-iso-3679-2015>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword	3

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 3679:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec42dc7f-83c4-421b-bee9-42f1c77144fd/sist-en-iso-3679-2015)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec42dc7f-83c4-421b-bee9-42f1c77144fd/sist-en-iso-3679-2015>

Foreword

This document (EN ISO 3679:2015) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 28 "Petroleum products and related products of synthetic or biological origin" in collaboration Technical Committee CEN/TC 19 "Gaseous and liquid fuels, lubricants and related products of petroleum, synthetic and biological origin" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3679:2004, EN ISO 3680:2004.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
Endorsement notice
(standards.iteh.ai)

The text of ISO 3679:2015 has been approved by CEN as EN ISO 3679:2015 without any modification.

[SIST EN ISO 3679:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec42dc7f-83c4-421b-bee9-42f1c77144fd/sist-en-iso-3679-2015)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec42dc7f-83c4-421b-bee9-42f1c77144fd/sist-en-iso-3679-2015>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 3679:2015](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec42dc7f-83c4-421b-bee9-42f1c77144fd/sist-en-iso-3679-2015>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
3679

Fourth edition
2015-03-01

**Determination of flash no-flash and
flash point — Rapid equilibrium
closed cup method**

*Détermination de l'éclair de type passe/ne passe pas et du point
d'éclair — Méthode rapide à l'équilibre en vase clos*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 3679:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec42dc7f-83c4-421b-bee9-42f1c77144fd/sist-en-iso-3679-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec42dc7f-83c4-421b-bee9-42f1c77144fd/sist-en-iso-3679-2015>



Reference number
ISO 3679:2015(E)

© ISO 2015

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 3679:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec42dc7f-83c4-421b-bee9-42f1c77144fd/sist-en-iso-3679-2015>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2015

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	2
5 Reagents and materials	2
6 Apparatus	2
7 Preparation of apparatus	3
7.1 General.....	3
7.2 Location of apparatus.....	3
7.3 Cleaning of the test cup assembly and accessories.....	3
7.4 Apparatus verification.....	4
8 Sampling	4
9 Sample handling	5
9.1 Petroleum products and fatty acid methyl esters.....	5
9.1.1 Subsampling.....	5
9.1.2 Samples liquid at ambient temperature.....	5
9.1.3 Samples solid or semi-solid at ambient temperature.....	5
9.1.4 Samples containing dissolved or free water that is not part of the product.....	5
9.2 Paints, varnishes, and related materials.....	5
10 Procedure	5
10.1 General.....	5
10.2 Procedure A — Flash no-flash test.....	6
10.3 Procedure B — Flash point determination.....	7
11 Calculation	8
11.1 Conversion of barometric pressure reading.....	8
11.2 Correction of the detected flash point to standard atmospheric pressure.....	8
12 Expression of results	8
13 Precision	9
13.1 General.....	9
13.2 Repeatability, <i>r</i>	9
13.3 Reproducibility, <i>R</i>	9
14 Test report	10
Annex A (normative) Flash point apparatus	11
Annex B (informative) Verification of apparatus	16
Annex C (informative) The use of a cup insert	19
Annex D (normative) Sub-ambient testing for manual apparatus without integral test cup cooling facilities	20
Annex E (normative) Temperature measuring device specifications	21
Bibliography	22

ISO 3679:2015(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 28, *Petroleum products and lubricants*, working Group 9, in conjunction with Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, Technical Committee CEN/TC 19, *Gaseous and liquid fuels, lubricants and related products of petroleum, synthetic and biological origin*, and Technical Committee CEN/TC 139, *Paints and varnishes*.

This fourth edition cancels and replaces ISO 3679:2004 and ISO 3680:2004, which have been technically revised. The main technical changes are:

- incorporation of ISO 3680 flash point technique into the flash/no flash technique as a separate procedure due to the fact that many apparatus on the market combine both tests;
- title change;
- revision of temperature measuring device requirements;
- new precision covering both gas and electric ignition.

Introduction

This International Standard is a closed cup equilibrium test method for the determination of the flash/no-flash and flash point of paints, varnishes, binders for paints and varnishes, solvents, adhesives, petroleum, and related products. ISO 1516^[1] and ISO 1523^[2] are also closed cup equilibrium test methods that are to be considered when selecting a method.

The apparatus specified in this International Standard enables a similar test result to be determined using a more rapid procedure and a smaller test portion (2 ml or 4 ml) than that required in ISO 1516 and ISO 1523. In addition, the apparatus can be made portable to the extent of being suitable for on-site testing in addition to its more normal use in laboratories.

Collaborative work^[3] has shown that results obtained by these methods are comparable. The interpretation of flash point results obtained on solvent mixtures containing halogenated hydrocarbons should be considered with caution, as these mixtures can give anomalous results.^[4]

A limited study has indicated that some water borne paints can give an elevated flash point when an electric ignitor is used with ISO 3679.

Flash point can be used in shipping, storage, handling, and safety regulations, as a classification property to define “flammable” and “combustible” materials. Precise definition of the classes is given in each particular regulation.

The flash point can indicate the presence of highly volatile material(s) in a relatively non-volatile or non-flammable material and flash point testing can be a preliminary step to other investigations into the composition of unknown materials.

It is not appropriate for flash point determinations to be carried out on potentially unstable, decomposable, or explosive materials, unless it has been previously established that heating the specified quantity of such materials in contact with the metallic components of the flash point apparatus, within the temperature range required for the method, does not induce decomposition, explosion or other adverse effects.

The flash point is not a constant physical-chemical property of a material tested. It is a function of the apparatus design, the condition of the apparatus used, and the operational procedure carried out. Flash point can therefore only be defined in terms of a standard test method, and no general valid correlation can be guaranteed between results obtained by different test methods or with test apparatus different from that specified.

ISO/TR 29662^[5] (an adoption of CEN/TR 15138^[6]) gives useful advice in carrying out flash point tests and interpreting results.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 3679:2015](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec42dc7f-83c4-421b-bee9-42f1c77144fd/sist-en-iso-3679-2015>